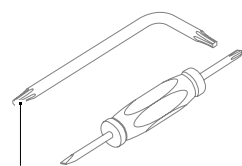


Components

Temple
Asta
Linker
Varilla
Branche

Nose pad
Nasello
Nasenplättchen
Puente nasal
Pont nasal



Maintenance Tools (included)

Utensili per manutenzione (inclusi)
Wartungswerkzeuge (mitgeliefert)
Herramientas para el mantenimiento (incluidas)
Ustensiles d'entretien (inclus)

Custom Headlight Adapter (optional)

Adattatore Custom per Illuminatore (optional)
Spezifischer Licht-adapter (optional)
Adaptador personalizado para fuente de luz (opcional)
Adaptateur personnalisé pour système d'éclairage (option)

Side Shields (included)

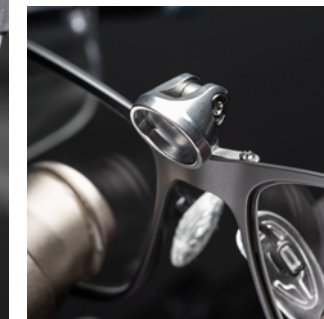
Paratie Laterali (incluse)
Seitenschutz (mitgeliefert)
Protecciones laterales (incluidas)
Protecteurs latéraux (inclus)

Elastic Band (included)

Banda Elastica (inclusa)
Gummiband (mitgeliefert)
Banda elástica (incluida)
Cordon élastique (inclus)

Fairlead for Headlight (integrated)

Passacavi per LED (integrato)
Kabelführung fürs Licht (integriert)
Guía de cables para LED (integrada)
Serre-câble pour LED (intégré)



CAUTION

Follow all steps in the sequence indicated for the optimum correct result.

ATTENZIONE

Si consiglia la lettura di tutti i capitoli della seguente guida per un corretto utilizzo del Loupes.

ACHTUNG

Es wird empfohlen, alle Schritte in der angegebenen Reihenfolge auszuführen, um eine ordnungsgemäße Verwendung.

ATENCIÓN

Se recomienda realizar todos los pasos en la secuencia indicada para un uso adecuado.

ATTENTION

Il est recommandé d'effectuer toutes les étapes dans l'ordre indiqué pour une utilisation correcte.

More Comfort

More comfort

It is recommended to utilize the elastic band included in the package for maximum comfort. Particularly indicated in case of prolonged use.

Maggior comfort

Per garantire il massimo comfort si consiglia di utilizzare la banda elastica inclusa nella confezione. Particolarmente indicata in caso di uso prolungato del sistema Loupes.

Mehr Komfort

Für einen maximalen Komfort empfehlen wir die Verwendung des im Lieferumfang enthaltenen Gummibands. Dies wird besonders bei längerem Gebrauch des Lupensystems empfohlen.

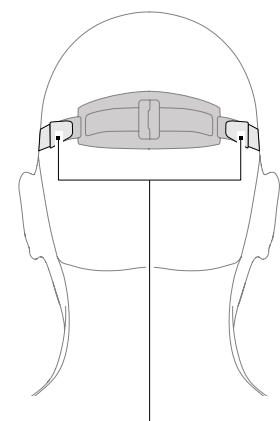
Mayor comodidad

Para garantizar la máxima comodidad, recomendamos utilizar la banda elástica incluida en el paquete. Está especialmente indicada en caso de uso prolongado del sistema de lupas.

Plus grand confort

Pour assurer un confort maximal, il est recommandé d'utiliser le cordon élastique inclus dans la fourniture. Particulièrement indiqué en cas d'utilisation prolongée du système loupes.

Assembling & Setting



Straps

Strap
Band
Correa
Cordon

Left claw

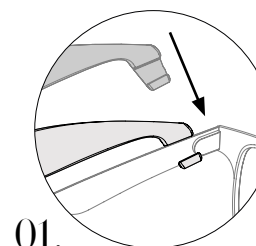
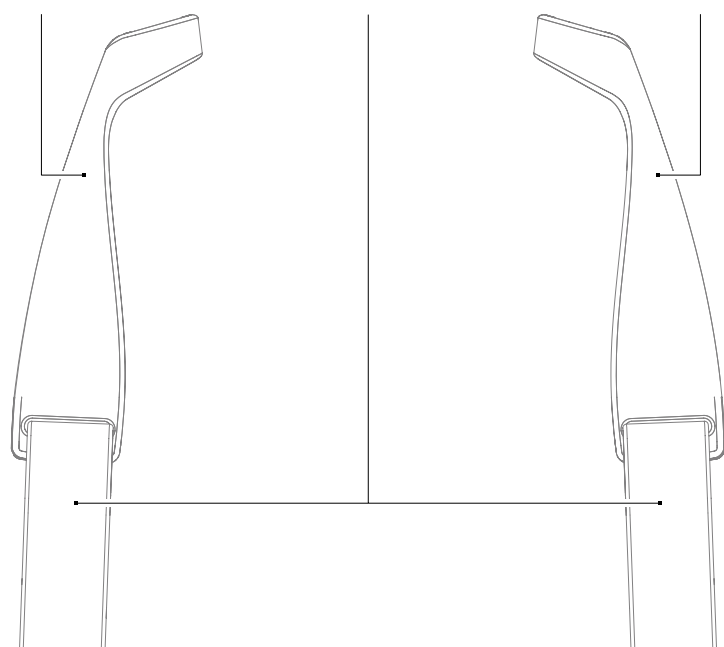
Chela sinistra
Linker Clip
Pinza izquierda
Pince gauche

Elastic

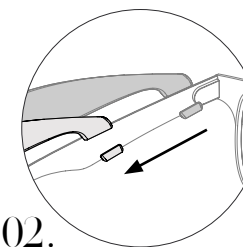
Elastico
Gummiband
Banda elástica
Élastique

Right claw

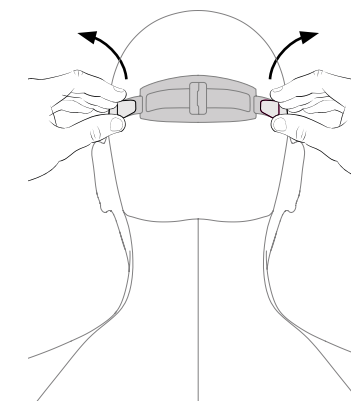
Chela destra
Rechter Clip
Pinza derecha
Pince droite



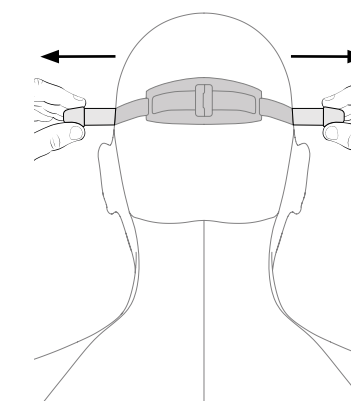
01.



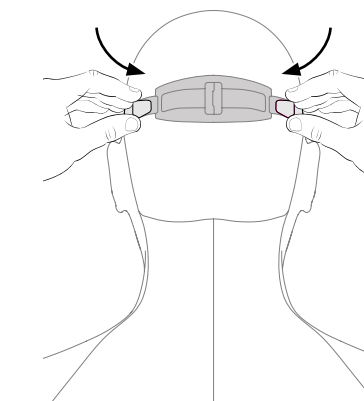
02.



03.



04.



05.

Assembling & setting

To mount the elastic band on the glasses, position the hook on the claw near the temple's joint (step 01), then pull the claw towards the temple's end until it locks (step 02); repeat the procedure on the other temple. To adjust the size of the elastic band, grasp the two straps with both hands and pull them away from the band (step 03), then pull them outwards until the desired adjustment is achieved (step 04); thereafter, close the straps by reattaching them to the band (step 05).

Montaggio e regolazione

Per montare la banda elastica sull'occhiale, posizionare il gancio presente sulla chela in prossimità dello snodo dell'asta (fase 01), successivamente tirare la chela verso il terminale dell'asta fino a bloccarla (fase 02); ripetere la procedura sull'altra asta. Per regolare la misura della banda elastica, afferrare con entrambe le mani i due strap staccandoli dalla banda (fase 03) a questo punto tirarli verso l'esterno fino ad ottenere la regolazione desiderata (fase 04), quindi richiudere gli strap riattaccandoli alla banda (fase 05).

Montage und Einstellung

Um das Gummiband an der Brille zu montieren, haken Sie den Clip neben dem Bügelgelenk ein (Schritt 01), dann ziehen Sie den Clip in Richtung Bügelende, um ihn zu fixieren (Schritt 02). Wiederholen Sie den Vorgang beim anderen Bügel. Um die Länge des Gummibands einzustellen, lösen Sie die zwei Klettverschlüsse mit beiden Händen vom Band (Schritt 03), ziehen sie nach außen, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist (Schritt 04) und befestigen die Klettverschlüsse dann wieder auf dem Band (Schritt 05).

Montaje y ajuste

Para montar la banda elástica en las gafas, coloque el gancho de la pinza cerca de la articulación de la varilla (paso 01), luego tire de la pinza hacia el extremo de la varilla hasta que se bloquee (paso 02). Repita el procedimiento en la otra varilla. Para ajustar la medida de la banda elástica, sostenga las dos tiras con ambas manos y sepárelas de la banda (paso 03); a continuación, tire de ellas hacia afuera hasta obtener el ajuste deseado (paso 04); luego, cierre las tiras y vuévalas a enganchar en la banda (paso 05).

Montage et réglage

Pour monter la sangle élastique sur les lunettes, mettez en place le crochet présent sur la pince à proximité de l'articulation de la branche (phase 01) puis tirez la pince vers le cambre de la branche jusqu'à blocage (phase 02); répétez la procédure sur l'autre branche. Pour régler la longueur de la sangle élastique, se saisissez des deux languettes en les détachant de la sangle (phase 03) puis les tirez vers l'extérieur jusqu'à ce que soit obtenu le réglage voulu (phase 04) puis remettez en place les deux languettes sur la sangle (phase 05).